

Title (en)

Sighting device on a combat vehicle, particularly on a combat tank

Title (de)

Sichteinrichtung an einem Kampffahrzeug, insbesondere einem Kampfpanzer

Title (fr)

Appareil de vision monté sur un véhicule de combat, en particulier sur un char d'assault

Publication

**EP 1500900 A1 20050126 (DE)**

Application

**EP 04016840 A 20040716**

Priority

DE 10333647 A 20030724

Abstract (en)

The sighting device has a periscope whose viewing head (2) can be rotated through 360[deg] on the roof plate (1) of the vehicle or the tank turret and a platform (3) carrying at least one sensor (4-4.1) designed to be movable from a working position above the viewing head to a lower rest position in which it is in front of, behind or next to the viewing head and resting on the roof plate.

Abstract (de)

Eine Sichteinrichtung an einem Kampffahrzeug, insbesondere einem Kampfpanzer, mit einem Periskop, dessen Ausblickkopf (2) drehbar auf der Dachplatte (1) angeordnet ist. Die Sichteinrichtung besitzt zusätzlich eine einen Sensor (4-4.1) tragende Plattform (3), welche so ausgebildet ist, dass sie aus einer Arbeitsstellung, in der sie oberhalb des Ausblickkopfes (2) des Periskops angeordnet ist, in eine tieferliegende Ruhestellung bewegbar ist, in der sie vor, neben oder hinter dem Ausblickkopf (2) auf der Dachplatte (1) aufliegend angeordnet ist. Die Bewegung aus der Arbeitsstellung in die Ruhestellung kann manuell oder automatisch erfolgen. In der Arbeitsstellung kann der Sensor (4-4.1) entweder unabhängig von der Drehung des Ausblickkopfes (2) drehbar sein, oder er kann mit dem Ausblickkopf gekoppelt oder koppelbar sein. Die Plattform (3) kann über ein Gelenkgestänge (6.1-7.1-8.1-9.1) mit der Dachplatte (1) verbunden sein, das so ausgebildet ist, dass in der Arbeitsstellung der Plattform (3) die Sicht durch den Ausblickkopf (2) nicht behindert wird. In der Ruhestellung liegt die gesamte Sichteinrichtung innerhalb der für die Bahnverladung zulässigen Kontur. <IMAGE>

IPC 1-7

**F41H 5/26**; **F41G 3/22**

IPC 8 full level

**F41H 5/26** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F41H 5/26** (2013.01); **F41H 5/266** (2013.01)

Citation (search report)

- [XAY] EP 1191303 A2 20020327 - KRAUSS MAFFEI WEGMANN GMBH & C [DE]
- [Y] US 6396235 B1 20020528 - ELLINGTON THOMAS W [US], et al
- [A] DE 3804445 A1 19890824 - KRAUSS MAFFEI AG [DE]
- [A] US 3602088 A 19710831 - SPRING TIMO
- [A] EP 1111324 A1 20010627 - KRAUSS MAFFEI WEGMANN GMBH & C [DE]

Cited by

EP2789963A1; FR3004529A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)

**EP 1500900 A1 20050126**; **EP 1500900 B1 20070606**; AT E364164 T1 20070615; DE 10333647 A1 20050210; DE 502004004013 D1 20070719; ES 2287614 T3 20071216; NO 20042921 L 20050125; NO 329051 B1 20100802

DOCDB simple family (application)

**EP 04016840 A 20040716**; AT 04016840 T 20040716; DE 10333647 A 20030724; DE 502004004013 T 20040716; ES 04016840 T 20040716; NO 20042921 A 20040708